



SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
 - **Denominazione commerciale:** TerraDiesel™ Engine Tune
 - **Articolo numero:** 201215
 - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** additivo combustibile per pulitori per iniettori diesel
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
 - **Produttore/fornitore:**
CPS Product Inc. - USA
1010 East 31st Street
Hialeah, FL 33013 USA
Phone: (305) 687 - 4121
cs@cpsproducts.com
 - **e-mail della persona responsabile:** cs@cpsproducts.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
 - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.
Muta. 1B H340 Può provocare alterazioni genetiche.
Carc. 1B H350 Può provocare il cancro.
Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
 - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
 - **Pittogrammi di pericolo**

GHS02 GHS08
 - **Avvertenza Pericolo**
 - **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera
nafta solvente (petrolio), aromatica pesante
 - **Indicazioni di pericolo**
H226 Liquido e vapori infiammabili.
H340 Può provocare alterazioni genetiche.
H350 Può provocare il cancro.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
 - **Consigli di prudenza**
P201 Procurarsi le istruzioni prima dell'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/ un medico.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 1)

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· **Ulteriori dati:**

Usò ristretto agli utilizzatori professionali.

· **2.3 Altri pericoli**· **PBT:** Non applicabile.· **vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**· **3.2 Miscele**· **Componente chimico:**

CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera Flam. Liq. 3, H226; Muta. 1B, H340; Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332	25-50%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	nafta solvente (petrolio), aromatica pesante Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 108-11-2 EINECS: 203-551-7	4-metilpentan-2-olo Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H335	<10%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butossietanolo Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	<10%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Inalazione:**

Fornire aria fresca. Se necessario, la respirazione artificiale fornire. Tenere al caldo. Consultare il medico se i sintomi persistono.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Risciacquare cautamente con acqua. Se possibile, rimuovere le lenti a contatto. Rivolgersi al medico nel caso insorga irritazione oculare o se questa persiste.

· **Ingestione:**

NON INDURRE IL VOMITO. Consultare immediatamente un medico.

Durante il vomito ruotare la persona supina sul fianco.

Sciacquare la bocca con acqua.

L'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

Se cosciente, somministrare piccole quantità di acqua da bere.

Stop se vittima si sente male.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 2)

· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può provocare irritazione agli occhi. I sintomi possono comprendere fastidio o dolore, sbattimento delle palpebre e lacrimazione eccessivi, con possibile rossore e gonfiore.

Mal di testa

Intontimento

Disorientamento

Tosse

Malessere

Nocivo per ingestione. Può essere letale in caso di ingestione e penetrazione nelle vie respiratorie. L'ingestione di una piccola quantità del materiale comporterà esteso grave rischio per la salute.

Può provocare irritazione del tratto respiratorio.

Può causare irritazione cutanea. I sintomi possono includere arrossamento, essiccazione, sgrassamento e screpolature della pelle. L'esposizione ripetuta a questa apparecchiatura può provocare l'assorbimento attraverso la pelle causando pericolo per la salute significativo.

vedere la sezione 11

· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

SEZIONE 5: Misure antincendio**· 5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Acqua

· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 10.

· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

· **Mezzi protettivi specifici:**

Indossare tuta antincendio completa, provvista di autorespiratore funzionante a pressione positiva, con scafandro. Non utilizzare un getto di acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Non toccare o camminare sul materiale versato.

· 6.2 Precauzioni ambientali:

Rimuovere le fonti d'ignizione. Utilizzare particolare cura per evitare cariche elettriche statiche. Nessuna luce nuda. Non fumare.

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 3)

6.4 Riferimento ad altre sezioni

- Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
- Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
- Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

- Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- Adoperare solo in ambienti ben ventilati.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- Evitare il contatto con gli indumenti.
- Evitare di spargere o spruzzare in ambienti chiusi.
- Conservare nei contenitori originali
- Vedere la sezione 8 per le attrezzature personali
- Non riutilizzare il contenitore

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

- Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
- Proteggere dal calore.
- Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- Tener pronto il respiratore.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

- Per informazioni sui materiali incompatibili vedere la sezione 10.

Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

- Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****111-76-2 2-butossietanolo (10%)**

TWA	Valore a lungo termine: 97 mg/m ³ , 20 ppm A3, IBE
VL	Valore a breve termine: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valore a lungo termine: 98 mg/m ³ , 20 ppm Pelle

108-11-2 4-metilpentan-2-olo (10%)

TWA	Valore a breve termine: 167 mg/m ³ , 40 ppm Valore a lungo termine: 104 mg/m ³ , 25 ppm Cute
-----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 4)

· **Componenti con valori limite biologici:****111-76-2 2-butossietanolo (10%)**

IBE 200 mg/g creatinina
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: Acido butossiacetico

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.· **8.2 Controlli dell'esposizione**· **Mezzi protettivi individuali:**· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

· **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

· **Guanti protettivi:**

Guanti resistenti alle sostanze chimiche (EN 374)

· **Occhiali protettivi:**

Occhiali di sicurezza. In caso di possibilità di spruzzi o nebbia, usare gli occhiali di protezione per impianti chimici o la visiera.

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**· **Indicazioni generali**· **Aspetto:**

- **Forma:** Liquido
- **Colore:** Giallo chiaro

- **Odore:** Di petrolio
- **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** 9,5· **Cambiamento di stato**

- **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.
- **Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** Non definito.

· **Punto di infiammabilità:** 45 °C

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 5)

· Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità:	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Tensione di vapore:	Non definito.
· Densità:	Non definito.
· Densità relativa a 20 °C	0,88
· Densità di vapore:	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
· Viscosità:	
· Dinamica:	Non definito.
· Cinematica:	Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
 - **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Liquido infiammabile e vapore. Può formare miscele esplosive/infiammabili vapori-aria.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Calore, fiamme libere, scintille.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Forti ossidanti
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Possono includere e non sono limitati a: ossidi di carbonio.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
 - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

ATE (Stima di tossicità acuta (STA))		
Orale	LD50	14.140 mg/kg (gpg)
Cutaneo	LD50	20.000 mg/kg (gpg)
Per inalazione	LC50/4 h (vapor)	>26,2 mg/L

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 6)

64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera

Orale	LD50	>6.800 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>3.400 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50/4 h (vapor)	>10,2 mg/L (ratto)
111-76-2 2-butossietanolo		
Orale	LD50	1.414 mg/kg (gpg)
Cutaneo	LD50	2.000 mg/kg (gpg)
Per inalazione	LC50/4 h (vapor)	11,5 mg/L (gpg)
108-11-2 4-metilpentan-2-olo		
Orale	LD50	2.590 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	3.560 mg/kg (coniglio)

· **Irritabilità primaria:**· **Corrosione/irritazione cutanea**

Può causare una blanda irritazione cutanea. Il contatto ripetuto e prolungato della pelle con indumenti impregnati della sostanza può essere causa di dermatiti.

· **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Può provocare irritazione agli occhi. I sintomi possono comprendere fastidio o dolore, sbattimento delle palpebre e lacrimazione eccessivi, con possibile rossore e gonfiore.

· **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Ulteriori dati tossicologici:**· **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**· **Mutagenicità delle cellule germinali**

Può provocare alterazioni genetiche.

· **Cancerogenicità**

Può provocare il cancro.

· **Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.3 Potenziale di bioaccumulo****108-11-2 4-metilpentan-2-olo**

Bioaccumulation	1,43 ((1)) (potential low)
-----------------	----------------------------

· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 7)

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**· **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**· **PBT:** Non applicabile.· **vPvB:** Non applicabile.· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**· **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.· **Imballaggi non puliti:**· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**· **14.1 Numero ONU**· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**· **ADR**UN1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.
(nafta solvente (petrolio), aromatica leggera,
METILISOBUTILCARBINOLO, 2-
butossietanolo)· **IMDG, IATA**FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent naphtha
(petroleum), light arom., METHYL ISOBUTYL
CARBINOL, 2-butoxyethanol)· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR**· **Classe**

3 (F1) Liquidi infiammabili

· **Etichetta**

3

· **IMDG, IATA**· **Class**

3 Liquidi infiammabili

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 8)

· Label	3
· 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · N° identificazione pericolo (Numero Kemler): · Numero EMS: · Stowage Category	Attenzione: Liquidi infiammabili 30 F-E,S-E A
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR · Quantità limitate (LQ) · Quantità esenti (EQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria	5L Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml 3 D/E
· IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ)	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	UN 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (NAFTA SOLVENTE (PETROLIO), AROMATICA LEGGERA, METILISOBUTILCARBINOLO, 2-BUTOSSIETANOLO), 3, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
 - Direttiva 2012/18/UE
 - Sostanze pericolose specificate - **ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
 - Categoria Seveso P5c LIQUIDI INFIAMMABILI
 - Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 5,000 t
 - Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 50,000 t
 - **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 28, 29

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 07.04.2022

Numero di versione 3

Revisione: 05.10.2017

Denominazione commerciale: TerraDiesel™ Engine Tune

(Segue da pagina 9)

· **Disposizioni nazionali:**· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Il personale non deve essere esposto alle sostanze cancerogene contenute in questo preparato
L'autorità può ammettere nei singoli casi delle eccezioni.

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	40,0

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Data di emissione:** 05/OCT/2017

· **Interlocutore:** contatto : Dipartimento di Ingegneria

· **Issue Date** 05.10.2017

· **Cambiamenti di revisione:** v 3.0 - initial SDS release (05/OCT/2017)

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Muta. 1B: Mutagenicità sulle cellule germinali – Categoria 1B

Carc. 1B: Cancerogenicità – Categoria 1B

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1